



## زیارت امام زمان (ع) به نقل از سید بن طاووس

در فصل دهم از باب زیارات، دو مقام است: مقام دوم؛ زیارت های امام زمان علیه السلام را بیان می کنیم، چهارمین زیارت: زیارتی است که سید بن طاووس نقل کرده و آن چنان است که می گویی

**السَّلَامُ عَلَى الْحَقِّ الْجَدِيدِ وَالْعَالَمِ الَّذِي عَلِمْهُ لَا يَسِدُ**

سلام بر امام به حق که مجدد است و عالمی است که دریای علمش بی حد و پایان است

**السَّلَامُ عَلَى مُحْيِي الْمُؤْمِنِينَ وَمُبِيرِ الْكَافِرِينَ السَّلَامُ عَلَى مَهْدِيِّ الْأُمَمِ وَجَامِعِ الْكَلِمِ**

سلام ما بر زنده اهل ایمان و هلاک کننده کافران سلام بر مهدی امتها و جامع تمام کلمات وحی الهی

**السَّلَامُ عَلَى خَلَفِ السَّلَفِ وَصَاحِبِ الشَّرْفِ السَّلَامُ عَلَى حُجَّةِ الْمَعْبُودِ وَكَلِمةِ الْمُحْمُودِ**

سلام بر جانشین اولیاء گذشته که صاحب مجد و شرافت است سلام بر حجت خدای معبد و بر کلمه محمود او  
باد



**السَّلَامُ عَلَى مُعِزِّ الْأَوْلَيَا وَمُذْلِّ الْأَعْدَاءِ السَّلَامُ عَلَى وَارِثِ الْأَنْبِيَا وَخَاتِمِ الْأَوْصِيَا**

سلام بر عزت بخشندۀ دوستان خدا و ذلیل کننده دشمنان خدا سلام بر وارث انبیاء الهی و بر خاتم اوصیاء پیغمبران

**السَّلَامُ عَلَى الْقَائِمِ الْمُتَنَظِّرِ وَالْعَدْلِ الْمُشْهَرِ السَّلَامُ عَلَى السَّيِّفِ الشَّاهِرِ وَالْقَمَرِ الزَّاهِرِ (وَالنُّورِ الْبَاهِرِ)**

سلام بر امام قائم منتظر خلق و بر سلطان عادل مشهور عالم سلام بر صاحب شمشیر کشیده و بر ماہ تابان و نور درخشنان

**السَّلَامُ عَلَى شَمْسِ الظَّلَامِ وَبَدْرِ (الْبَدْرِ) التَّقَامِ السَّلَامُ عَلَى رَبِيعِ الْأَنَامِ وَنَصْرَةِ (فِطْرَةِ) الْأَيَّامِ**

سلام بر آفتاب شام ظلمانی جهان و ماہ تمام ایمان سلام بر بهار اهل عالم و صفا و شادی بخش روزگار

**السَّلَامُ عَلَى صَاحِبِ الصَّمَاصِامِ وَفَلَاقِ الْحَامِ السَّلَامُ عَلَى الدِّينِ الْمَأْثُورِ وَالْكِتَابِ الْمَسْطُورِ**

سلام بر صاحب شمشیر قدرت و شکافنده فرق سلام بر آن دین مؤثر و کتاب رقم شده



## السَّلَامُ عَلَى بَقِيَّةِ اللَّهِ فِي بِلَادِهِ وَحُجَّتِهِ عَلَى عِبَادِهِ الْمُتَّهِي إِلَيْهِ مَوَارِيثُ الْأَنْبِيَا وَلَدَيْهِ مَوْجُودٌ آثارٌ الْأَصْفَيَاءُ

سلام بر حضرت بقیه الله در دیار خدا و حجت او بر بندگان خدا آن کسی که میراث تمام پیغمبران به او منتهی شود و آثارو  
شعار پاکان عالم نزد او موجود باشد

### (السَّلَامُ عَلَى) الْمُؤْمِنِ عَلَى السَّرِّ وَالْوَلِيِّ لِلْأَمْرِ

سلام بر آنکه امین است بر سر حق و ولی امر است

### السَّلَامُ عَلَى الْمَهْدِيِّ الَّذِي وَعَدَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ بِهِ الْأُمَمَ أَنْ يَجْمَعَ بِهِ الْكَلِمَ وَيَلْمِزَهُ الشَّعْثَ

سلام بر امام مهدی آن کسی که خدای عز و جل به امتها و عده داده که عقاید مختلف مردم را به وجود او جمع  
کند و خلق را از تفرقه برهاند

### وَيَمْلَأُ بِهِ الْأَرْضَ قِسْطًا وَعَدْلًا وَيُمْكِنَ لَهُ وَيُنْجِزَ بِهِ وَعْدَ الْمُؤْمِنِينَ

و به وجود او خدای متعال زمین را پر از عدل و داد گرداند و همه قوای عالم از او تمکین کنند و عده خدا به  
عزت اهل ایمان به وقوع پیوندد



أَشْهَدُ يَامَوْلَائِيَّ أَنَّكَ وَالْأَئمَّةَ مِنْ آبَائِكَ أَئمَّتِي وَمَوَالِيَّ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ

گواهی می‌دهم ای مولای من که تو و ائمه طاهرين پدران بزرگوار تو امامان من و آقای منند و در دنیا و در آخرت که شاهدان خلق به گواهی برخیزند

أَسْأَلُكَ يَامَوْلَائِيَّ أَنْ تَسْأَلَ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى فِي صَلَاحِ شَأْنِي وَقَضَاءِ حَوَاجِي وَغُفرَانِ ذُنُوبِي

ای مولای من از تو درخواست می‌کنم که از خدای تبارک و تعالی بخواهی که امور مرا اصلاح کند و حاجتها را برآورد و گناهانم را ببخشد

وَالْأَخْذِيْدِي فِي دِينِي وَدُنْيَايِي وَآخِرَتِي لِي وَلِإِخْوَانِي وَأَخْوَاتِي الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ كَافَةً إِنَّهُ

غَفُورٌ رَّحِيمٌ

و در امر دین و دنیا و آخرتم از من دستگیری کند و از همه برادران و خواهران اهل ایمان من تمام را دست گیرید که خدای متعال بسیار آمرزنده و مهربان است

پس بجا آور نماز زیارت را به نحوی که پیش از این ذکر نمودیم یعنی دوازده رکعت بعد از هر دو رکعت سلام دهد و تسبيح زهرا عليها السلام بگويد و هديه کند بسوی آن حضرت و چون از نماز زیارت فارغ شدی بگو



اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى حُجَّتَكَ فِي أَرْضِكَ وَخَلِيفَتَكَ فِي بِلَادِكَ الدَّاعِي إِلَى سَبِيلِكَ

پروردگارا درود و رحمت فرست بر حجت و خلیفه تو بر اهل زمین تو در تمام بلاد دعوت کننده خلق است به  
راه تو

وَالْقَائِمِ (بِقِسْطِكَ وَالْقَائِزِ بِأَمْرِكَ وَلِيِّ الْمُؤْمِنِينَ وَمُبِيرِ الْكَافِرِينَ وَمَحْلِي الظُّلْمَةِ وَمُنِيرِ الْحَقِّ)

و نگهبان عدل و فیروز و ناجح به فرمان توست ولی و دوستدار اهل ایمان و هلاک کننده کافران و برطرف  
کننده ظلمت کفر و عصيان و روشن کن طریق حق است

وَالصَّادِعُ بِالْحِكْمَةِ وَالْمُوِعَظَةِ الْحَسَنَةِ وَالصَّدَقِ وَكَلِمَاتِكَ وَعَيْنَاتِكَ وَعَيْنَاتِكَ فِي أَرْضِكَ

خلق را به صدای رسا بعلم و حکمت الهی دعوت کند و بموعظه نیکو و سخن صدق پند دهد و او کلمه تامه  
توست و صندوق (اسرار و علوم) تست و نماینده تو درروی زمین است

الْمَرْقُبُ الْخَائِفُ الْوَلِيُّ النَّاصِحُ سَفِينَةُ النَّجَاهِ وَعَلَمُ الْهَدَى وَنُورٌ أَبْصَارِ الْوَرَى

آن امامی که دائم مراقب و نگران و خائف و ترسان بود آن ولی ناصح و خیرخواه امت و کشتی نجات و پیشوای  
هدایت خلق و نور دیدگان خلائق است



**وَخَيْرٌ مِنْ تَقَمَّصٍ وَارْتَدَى وَالْوِتْرِ الْمُؤْثِرِ وَمُفَرِّجِ الْكَرْبِ وَمُزِيلِ الْهُمَّ وَكَاشِفِ الْبُلْوَى**

و بهترین کسی است که در تن پیراهن و ردا کند و او منقم و خونخواه مظلومان عالم است و گشایش بخش  
دلها و برطرف کننده هم و غم و بلیات خلق است

**صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَعَلَى آبَائِهِ الْأَئِمَّةِ الْهَادِينَ وَالْقَادِهِ الْمُيَامِينِ**

پروردگارا رحمت و درود فرست بر او و بر پدران بزرگوار او که امامان هدایت و پیشوایان با میمنت و برکت امت  
هستند

**مَا طَلَعَتْ كَوَافِرُ الْأَسْحَارِ وَأَوْرَقَتِ الْأَشْجَارُ وَأَيْنَعَتِ الْأَنْمَارُ وَاخْتَلَفَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَغَرَّدَتِ**

**الْأَطْيَارُ**

دروド فرست بر آنان مدامی که ستارگان طلوع می‌کنند و درختان برگ برآورده و میوه‌ها برسد و شب و روز در  
عالی رفت و آمد کند و مرغان چمن نغمه سرایی کنند

**اللَّهُمَّ إِنْفَعْنَا بِحُبِّهِ وَاحْشُرْنَا فِي زُمْرَتِهِ وَتَحْتَ لِوَائِهِ إِلَهَ الْحَقِّ آمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ**

پروردگارا ما را به دوستی آن بزرگوار منتفع گردان و در زمره اصحاب او زیر لوای او ما را محشور ساز ای خدای  
به حق ای پروردگار عالمیان این دعا را مستجاب گردان.